Toto rozhodnutí bylo potvrzeno rozhodnutím předsedy Úřadu č. j. UOHS-R205/2008/02-2483/2009/310/JHa ze dne 27. 2. 2009. Obě rozhodnutí nabyla právní moci dne 6. 3. 2009.

Č.j.: S084/2006/VZ-24793/2008/510/Od V Brně dne 8. prosince 2008

Úřad pro ochranu hospodářské soutěže příslušný podle § 94 zákona č. 40/2004 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, ve správním řízení o přezkoumání úkonů zadavatele zahájeném dne 23. 3. 2006 na základě návrhu ze dne 17. 3. 2006, jehož účastníky jsou

- zadavatel – VOP-026 Šternberk, s. p., IČ 00000493, se sídlem Olomoucká 175, 785 01 Šternberk, zast. ředitelem Ing. Rostislavem Levíčkem,
- navrhovatel – obchodní společnost STV GROUP, a. s., IČ 26181134, se sídlem Žitná 45, 110 00 Praha 1, za niž jedná Martin Drda, předseda představenstva, ve správním řízení zastoupená na základě plné moci ze dne 29. 4. 2008 JUDr. Pavlem Dejlem, LL.M., Ph.D., advokátem, IČ 66240301, se sídlem Jungmannova 24, 110 00 Praha,
- uchazeči, kterým byla veřejná zakázka přidělena
  - Explosia, a. s., IČ 25291581, se sídlem Semtín 107, 530 50 Pardubice, za niž jednají Ing. Petr Nosál, předseda představenstva, a Ing. Tomáš Prokop, místopředseda představenstva,
  - Poličské strojírny, a. s., IČ 46504851, se sídlem Horní náměstí, 572 01 Polička, za niž jedná Ing. Jaroslav Trávníček, předseda představenstva,

ve věci přezkoumávání úkonů zadavatele učiněných při vynětí zakázky „Revize munice 152 mm EOFd“ z režimu cit. zákona,

rozhodl podle § 97 odst. 2 cit. zákona, **takto:**

Správní řízení se **zastavuje**, neboť Úřad pro ochranu hospodářské soutěže není věcně příslušný k rozhodnutí o návrhu.

Odůvodnění

Česká republika – Ministerstvo obrany České republiky, IČ 60162694, se sídlem Tychonova 1, 160 00 Praha 6, jejímž jménem jedná JUDr. Vlasta Parkanová, ministryně (dále jen „Ministerstvo obrany ČR“), na základě ustanovení § 4 odst. 1 písm. k) zákona zadala zakázku na „Revizi munice 152 mm EOFd“ mimo režim zákona a vyzvala k podání nabídky na provedení předmětné zakázky jednoho zájemce, VOP-026 Šternberk, s. p., se sídlem Olomoucká 175, 785 01 Šternberk, zast. ředitelem Ing. Rostislavem Levíčkem (dále jen „VOP-026 Šternberk, s. p.“). Úřad pro ochranu hospodářské soutěže (dále jen „orgán dohledu“) ve svém rozhodnutí č. j. S 549-R/05-300/140/0Š ze dne 22. 9. 2005 konstatoval, že Ministerstvo obrany ČR tímto postupem neporušilo zákon o veřejných zakázkách a řízení podle ust. § 101 odst. 5 zákona zastavil. Uvedené rozhodnutí napadl navrhovatel rozkladem. Předseda Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže napadené rozhodnutí potvrdil a podaný rozklad zamítl rozhodnutím č. j. 3R 81/05-Fr dne 20. 12. 2005.

Následně Ministerstvo obrany ČR uzavřelo dne 21. 2. 2006 smlouvu o dílo č. 050200148 s VOP-026 Šternberk, s. p., za účelem provedení revize zabezpečení zásob munice 152 mm EOFd ze stávajících zásob Armády České republiky v množství 16 840 kusů, spočívající v prodloužení životnosti této munice, zvýšení účinnosti v případě bojového použití a zvýšení bezpečnosti při přepravě a skladování munice ve skladech strategických zásob.

Dne 13. 3. 2006 uzavřel VOP-026 Šternberk, s. p., v návaznosti na smlouvu č. 050200148 uzavřenou s Ministerstvem obrany ČR, smlouvy, jejichž předmětem je spolupráce s objednatelem při provedení revize ověřovací série munice 152 mm v množství do 750 ks nábojů, a to

- smlouvu o dílo č. 766/26/004, se společností Poličské strojírny, a. s., IČ 46504851, se sídlem Horní náměstí, 572 01 Polička, za niž jedná Ing. Jaroslav Trávníček, předseda představenstva (dále jen „společnost Poličské strojírny, a. s.“), zejména na provedení revize střel a truhlíků pro náboj 152 mm EOFd včetně kompletace nábojů a provedení technických zkoušek, včetně spoluúčasti při střeleckých zkouškách revidovaných nábojů v množství ověřovací série,
- smlouvu o dílo č. 766/26/005 se společností Explosia, a. s., IČ 25291581, se sídlem Semtín 107, 530 50 Pardubice, za niž jednají Ing. Petr Nosál, předseda představenstva, a Ing. Tomáš Prokop, místopředseda představenstva (dále jen „společnost Explosia, a. s.“), zejména na provedení revize nábojek ŽN 546 pro náboj 152 mm EOFd včetně kompletace a zkoušek nábojek se spoluúčastí při střeleckých zkouškách revidovaných nábojů v množství ověřovací série.

Dne 25. 7. 2006 VOP-026 Šternberk, s. p., uzavřel, rovněž v návaznosti na smlouvu č. 050200148 uzavřenou s Ministerstvem obrany ČR, smlouvu č. MTT/07/06 Díl, jejímž předmětem je spolupráce s objednatelem při provedení revize munice 152 mm EOFd v množství 16 090 ks.

Proti záměru VOP-026 Šternberk, s. p., uzavřít za účelem provedení "Revize munice 152 mm EOFd“ smlouvy se subdodavateli (tj. společnostmi Poličské strojírny, a. s., a Explosia, a. s.), podala společnost STV GROUP a. s., IČ 26181134, se sídlem Žitná 45, 110 00 Praha 1, za niž jedná Martin Drda, předseda představenstva (dále jen „navrhovatel“) dopisem ze dne 8. 3. 2006 námitky, na které reagoval VOP-026 Šternberk, s. p. dopisem ze dne 14. 3. 2006. Vzhledem k tomu, že navrhovatel nepovažoval postup zadavatele ve věci podaných námitek za

učiněný v souladu se zákonem, podal dopisem ze dne 17. 3. 2006 návrh na přezkoumání úkonů zadavatele – VOP-026 Šternberk, s. p. Orgán dohledu tento návrh obdržel dne 23. 3. 2006.

V návrhu se uvádí, že VOP-026 Šternberk, s. p., při uzavření smluv se společnostmi Poličské strojírny, a. s., a Explosia, a. s., na subdodávky při plnění zakázky na „Revizi munice 152 mm EOFd“ nepostupoval podle zákona.

Navrhovatel dále uvádí, že podle jeho informací jsou již připraveny smlouvy o subdodávkách mezi VOP-026 Šternberk, s. p., a společnostmi Poličské strojírny, a. s., a Explosia, a. s. Ze strany VOP-026 Šternberk, s. p., nebylo postupováno z pozice zadavatele veřejné zakázky a uvedené subdodávky nezadal v zadávacím řízení ve smyslu zákona. Je tedy podle názoru navrhovatele zjevné, že Ministerstvo obrany ČR již v době řízení o návrhu na zrušení rozhodnutí o vyvedení zakázky z působnosti zákona hodlalo zákon obejít a ze zakázky „vyloučit“ navrhovatele.

Navrhovatel proto navrhuje, aby orgán dohledu uložil VOP-026 Šternberk, s. p., provést nápravu vyhlášením zadávacího řízení na subdodávky při realizaci zakázky „Revize munice 152 mm EOFd“ některou z forem zadání podle § 10 zákona.

Orgán dohledu obdržel návrh dne 23. 3. 2006 a tímto dnem bylo podle § 96 zákona zahájeno správní řízení o přezkoumání úkonů zadavatele.

Účastníky správního řízení podle § 99 zákona jsou:

- zadavatel – VOP-026 Šternberk, s. p., IČ 00000493, se sídlem Olomoucká 175, 785 01 Šternberk, zast. ředitelem Ing. Rostislavem Levíčkem,
- navrhovatel – obchodní společnost STV GROUP, a. s., IČ: 26181134, se sídlem Žitná 45, 110 00 Praha 1, za niž jedná Martin Drda, předseda představenstva, ve správním řízení zastoupená na základě plné moci ze dne 29. 4. 2008 JUDr. Pavlem Dejlem, LL.M., Ph.D., advokátem, IČ 66240301, se sídlem Jungmannova 24, 110 00 Praha,

uchazeči, kterým byla veřejná zakázka přidělena

– Explosia, a. s., IČ 25291581, se sídlem Semtín 107, 530 50 Pardubice, za niž jednají Ing. Petr Nosál, předseda představenstva, a Ing. Tomáš Prokop, místopředseda představenstva,
– Poličské strojírny, a. s., IČ 46504851, se sídlem Horní náměstí, 572 01 Polička, za niž jedná Ing. Jaroslav Trávníček, předseda představenstva.

Zahájení správního řízení oznámil orgán dohledu VOP-026 Šternberk, s. p., a navrhovateli dopisem č. j. VZ/S084/2006/DO-05806/2006/550-OŠ ze dne 28. 3. 2006, kterým současně stanovil lhůtu, ve které jsou oprávněni navrhovat důkazy a činit jiné návrhy a vyjádřit v řízení své stanovisko a lhůtu, ve které se mohou vyjádřit k podkladům rozhodnutí.

VOP-026 Šternberk, s. p., v písemném vyjádření ze dne 14. 4. 2006 uvádí, že nemá v daném případě postavení veřejného zadavatele. VOP-026 Šternberk, s. p., uvádí, že je právnickou osobou založenou na základě zákona o státním podniku, nikoliv subjektem zřízeným, jak pro veřejného zadavatele předpokládá zákon a jeho zakladatelem je zadavatel veřejné zakázky – Ministerstvo obrany ČR. S ohledem na charakter dodávky, Ministerstvo obrany ČR, postupem podle ust. § 4 odst. 1 písm. k) zákona, uzavřelo se státním podnikem VOP-026 Šternberk, s. p., smlouvu o dílo přímo, mimo režim zákona. Pokud tedy Ministerstvo

obrany ČR jako veřejný zadavatel řešil záležitost mimo režim zákona a uzavřel závazkový vztah s VOP-026 Šternberk, s. p., je podle názoru VOP-026 Šternberk, s. p., úloha veřejného zadavatele spotřebována a VOP-026 Šternberk, s. p., jako zavázaný z tohoto závazku již postavení veřejného zadavatele nemá. VOP-026 Šternberk, s. p., dále poznamenává, že zákon sám obsahuje negativní vymezení, tedy případy, kdy se zákon nevztahuje na zadávání veřejných zakázek. Ve vztahu k projednávané věci je to především § 4 odst. 1 písm. b) a k) zákona a k veřejné zakázce potom skutečnost, že zákon se nevztahuje na případy, kdy jejich předmětem je oprava střeliva a předmět zakázky je hlavním předmětem podnikání státního podniku. VOP-026 Šternberk, s. p., argumentuje v tom směru, že není veřejným zadavatelem a dále tím, že na daný obchodní případ se vzhledem k právnímu postavení a předmětu veřejné zakázky (oprava střeliva) zákon nevztahuje. Závěrem VOP-026 Šternberk, s. p., uvádí, že zákon neporušil a navrhuje, aby orgán dohledu návrh zamítl.

Účastník řízení – navrhovatel nahlédl dne 14. 4. 2006 do příslušného spisu a současně se vyjádřil do protokolu, kde mimo jiné uvedl, že v podkladech k rozhodnutí orgánu dohledu č. j. S 549-R/05-300/140/0Š ze dne 22. 9. 2005 a k rozhodnutí č. j. 3R 81/05-Fr ze dne 20. 12. 2005 je založeno rozhodnutí ministra obrany, ze kterého plyne zásadní skutečnost, že předmětná zakázka byla vyvedena z působnosti zákona o veřejných zakázkách, pouze z důvodů uvedených v ust. § 4 odst. 1 písm. k) zákona. Argumentace v tom smyslu, že na tuto zakázku dopadá i ust. § 4 odst. 1 písm. b) zákona je pouhou domněnkou uvedeného státního podniku. Pokud by Ministerstvo obrany ČR v tomto směru rozhodovalo dodatečně, pak by se již jednalo o účelové jednání, ve snaze zakrýt pochybení, ve smyslu zadávání veřejných zakázek. Vyjádření VOP-026 Šternberk, s. p., v tom směru, že není veřejným zadavatelem ve smyslu zákona o veřejných zakázkách, je rovněž podle názoru navrhovatele irelevantní. Je zcela nepochybné, že předmětná zakázka je ze 100 % financována z veřejných prostředků. Proto se na VOP-026 Šternberk, s. p., uvedený zákon vztahuje, z důvodů, které jsou specifikovány v § 2 odst. 1 písm. b) příp. c) zákona. Tuto skutečnost konstatoval i předseda Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže ve svém rozhodnutí č. j. 3R 81/05-Fr. Dále navrhovatel uvádí, že podklady navrhované VOP-026 Šternberk, s. p., konkrétně pak všechny tři uvedené smlouvy o dílo (tj. smlouva č. 050200148 uzavřená mezi Ministerstvem obrany ČR a VOP-026 Šternberk, s. p., a smlouvy č. 766/26/004 a č. 766/26/005, které uzavřel VOP-026 Šternberk, s. p., se společnostmi Poličské strojírny, a. s., a Explosia, a. s.) jen potvrzují námitky, které navrhovatel uvedl již v rozkladu v řízení proti rozhodnutí orgánu dohledu. Jedná se především o námitky řetězení smluv, kdy v řetězci takto založených vztahů se jakoby ztratí povinnost dodržet zákon o veřejných zakázkách. Řetězení smluv tak zakládá při zpracování zakázek zbytečné mezičlánky s cílem jejich obohacení na úkor veřejného sektoru. Současně tak je i soukromým subdodavatelům, ze strany státního sektoru poskytnuta nepřípustná veřejná podpora. Protokol o nahlížení je součástí správního spisu.

Po přezkoumání případu vydal orgán dohledu rozhodnutí ve věci č. j. VZ/S084/2006-05806/2006/550-OŠ ze dne 4. 5. 2006, kterým správní řízení v souladu s ust. § 97 odst. 2 zákona zastavil, neboť orgán dohledu nebyl věcně příslušný k rozhodnutí o návrhu.

Proti tomuto rozhodnutí podal navrhovatel dopisem doručeným orgánu dohledu dne 26. 5. 2006 rozklad. Po projednání rozkladu předseda Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže svým rozhodnutím č. j. 3R 061/06 – Fr ze dne 19. 9. 2006, které nabylo právní moci dne 29. 9. 2006, výše uvedené rozhodnutí orgánu dohledu potvrdil a podaný rozklad zamítl.

Proti rozhodnutí předsedy Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže č. j. 3R 061/06 – Fr ze dne 19. 9. 2006, podal navrhovatel dne 24. 10. 2006 žalobu ke Krajskému soudu v Brně,

kterou se domáhal zrušení cit. rozhodnutí a rovněž i zrušení prvostupňového rozhodnutí orgánu dohledu č. j. VZ/S084/2006-05806/2006/550-OŠ ze dne 4. 5. 2006. Po posouzení skutečností uvedených v žalobě Krajský soud v Brně rozsudkem ze dne 13. 12. 2007, č. j. 62 Ca 43/2006 napadené rozhodnutí předsedy č. j. 3R 061/06 – Fr ze dne 19. 9. 2006 zrušil a věc mu vrátil k dalšímu řízení.

Rozhodnutím č. j. R061/2006/03-13983/2008/310-Ku ze dne 14. 7. 2008 bylo orgánem dohledu zrušeno i prvostupňové rozhodnutí č. j. VZ/S084/2006-05806/2006/550-OŠ ze dne 4. 5. 2006.

Orgán dohledu dopisem S084/2006/VZ-17378/2008/510/Od ze dne 26. 8. 2008 vyrozuměl účastníky řízení o pokračování správního řízení. Usnesením č. j. S084/2006/VZ-17377/2008/510/Od ze dne 26. 8. 2008 stanovil orgán dohledu VOP-026 Šternberk, s. p., lhůtu k provedení úkonu – doložení veškeré další dokumentace pořízené VOP-026 Šternberk, s. p., v souvislosti s realizací veřejné zakázky „Revize munice 152 mm EOFd“, která nebyla předložena Krajskému soudu v Brně ve věci žaloby proti rozhodnutí předsedy Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže č. j. 3R 061/06-Fr ze dne 19. 9. 2006, tj. zejména kopie smluv uzavřených mezi zadavatelem a subjekty podílejícími se na realizaci uvedené veřejné zakázky.

Dopisem ze dne 11. 9. 2008, doručeným orgánu dohledu dne 15. 9. 2008, doložil VOP-026 Šternberk, s. p., smlouvy o dílo č. 766/26/004 a č. 766/26/005, uzavřené se společností Poličské strojírny, a. s., a se společností Explosia, a. s., a schvalovací list technických podmínek.

Usnesením č. j. S084/2006/VZ-18678/2008/510/Od ze dne 15. 9. 2008 orgán dohledu rozhodl o přibrání účastníků řízení a stanovil účastníkům řízení lhůtu, ve které byli oprávněni navrhovat důkazy a činit jiné návrhy a ve které byli oprávněni vyjádřit svá stanoviska v řízení a lhůtu, ve které se mohli vyjádřit k podkladům pro rozhodnutí.

Dne 24. 9. 2008 obdržel orgán dohledu od VOP-026 Šternberk, s. p., vyjádření, v rámci něhož konstatoval, že v řízení je nutno zcela jednoznačně prokázat, co se s předmětnou municí v průběhu realizace obchodního případu stalo a současně navrhl důkazy spočívající ve výslechu Ing. Zdeňka Kašpara, ředitele divize VTÚVM Slavičín, protokoly a technické zprávy týkající se předmětné munice a souvisejících smluv a posudku znalce v oboru zbraní a střeliva. Podle názoru VOP-026 Šternberk, s. p., zahrnuje pojem „opravy střeliva“ veškeré činnosti směřující ke zjištění, odhalení a popsání nedostatků předmětu opravy, odstranění nedostatků předmětu opravy bez ohledu na způsob či rozsah odstranění nedostatků a uvedení předmětu opravy do stavu rovnocenného s novým střelivem. Na základě přesného a úplného zjištění veškerých činností a úkonů provedených v souvislosti s předmětnou municí je podle VOP-026 Šternberk, s. p., nutné dospět k závěru, že předmětem šetřených smluv byly opravy střeliva.

Dopisem ze dne 15. 10. 2008 VOP-026 Šternberk, s. p., zaslal orgán dohledu písemné stanovisko Ing. Zdeňka Kašpara a technologický postup k revizi náboje 152 mm pro část prováděnou ve Slavičíně, a současně sdělil, že s ohledem na písemné stanovisko Ing. Kašpara dále netrvá na jeho výslechu. Ing. Zdeněk Kašpar v písemném vyjádření uvádí, že termín revize munice definuje názvoslovná norma NN 09 0101 Munice a výbušniny, vydaná Ministerstvem obrany ČR v roce 2001, podle níž se jedná o kompletní opravu, při které je munice úplně rozebrána (delaborována), jednotlivé díly opraveny nebo vyměněny a po kompletaci je takto opravená munice rovnocenná nově vyrobené. Tato definice revize nábojů je potom převzata a uvedena v Technických podmínkách TP-VTÚVM-1139-05 pro revizi náboje

152 mm EOFd s nábojkou plnou přeměnnou, které jsou jako závazný postup definovány v předmětu smlouvy o dílo č. 050200148, kterou Ministerstvo obrany ČR uzavřelo s VOP-026 Šternberk, s. p., který poté uzavřel smlouvu v určitém rozsahu a segmentu plnění se subdodavateli. Podle názoru Ing. Kašpara výše uvedené jednoznačně prokazuje, že Ministerstvo obrany ČR i VOP-026 Šternberk, s. p., při uzavírání předmětné zakázky řešili potřebu zlepšení kvality skladované munice a termín revize munice je synonymem pro termín kompletní oprava munice. Výsledkem řešení zakázky byla opravená munice, která se po předepsaných kontrolách ve smyslu smlouvy o dílo č. 050200148 a technických podmínek TP-VTÚVM-1139-05 vrátila Ministerstvu obrany ČR. Závěrem Ing. Kašpar uvádí, že faktický průběh revize resp. opravy munice proběhl podle uvedených technických podmínek a jazykový výklad je v souladu s názvoslovím normy Ministerstva obrany ČR.

Dne 29. 10. 2008 obdržel orgán dohledu faxem písemné vyjádření navrhovatele, jímž navrhl doplnění podkladů rozhodnutí a dále poukázal na skutečnost, že VOP-026 Šternberk, s. p., předložil v dané věci pouze smlouvy se svými subdodavateli, jejichž předmětem je provedení revize ověřovací série munice 152 mm EOFd (v množství 750 kusů nábojů), avšak nikoli další podklady, na jejichž základě mělo docházet k provádění kompletní revize munice. Ze smlouvy mezi Ministerstvem obrany ČR a VOP-026 Šternberk, s. p., však vyplývá, že předmětem smlouvy je provedení revize 16 840 kusů nábojů, přičemž plnění celé zakázky mělo být ukončeno nejpozději do 30. 11. 2007. I přes písemnou výzvu orgánu dohledu předložil VOP-026 Šternberk, s. p., smluvní dokumentaci vztahující se pouze k ověřovací sérii předmětné munice. Navrhovatel proto navrhuje, aby orgán dohledu vyzval VOP-026 Šternberk, s. p., k předložení veškeré dokumentace vztahující se k revizi munice 152 mm EOFd (tj. munici v celkovém počtu 16 840 kusů nábojů), nikoli pouze smluv na ověřovací sérii a tak zajistil kompletní podklady pro vydání rozhodnutí. Dále navrhovatel poukázal na postup účastníků řízení, kteří orgánu dohledu předložili pouze část vyžádané smluvní dokumentace, a který je třeba považovat za nezákonný a mělo by z něj být vyvozeno uložení příslušné sankce.

Navrhovatel se rovněž vyjádřil k souladu ust. § 4 odst. 1 písm. b) zákona s komunitárním právem a odkázal na závěr soudu, podle něhož „zakázka na opravu střeliva může být zakázkou principiálně spadající do oblasti plnění ve věcech bezpečnostního zájmu státu“ a „výjimku uvedenou v § 4 odst. 1 písm. b) zákona o veřejných zakázkách […] lze principiálně podřadit pod výjimku uvedenou v čl. 296 odst. 1 písm. b) Smlouvy o založení ES“. Z uvedeného podle názoru navrhovatele vyplývá, že opravy střeliva nelze automaticky vyjímat z působnosti zákona a při uplatnění režimu vyjmutí takové zakázky z působnosti zákona musí být vždy zkoumána především otázka, zda je takový postup nezbytný k ochraně podstatných zájmů bezpečnosti státu. Podle navrhovatele z rozhodnutí soudu vyplývá, že nelze naplnění požadavků daných čl. 296 Smlouvy ES vždy automaticky dovodit při všech opravách munice, nýbrž pouze v některých případech, a proto musí existovat i opravy munice, jejichž vynětí z režimu zákona není nezbytné k ochraně podstatných zájmů bezpečnosti státu.

Podle názoru navrhovatele dikce čl. 296 Smlouvy ES nepochybně umožňuje, aby stát přijal taková opatření, která považuje za nezbytná k ochraně podstatných zájmů své bezpečnosti a která jsou spojena s výrobou zbraní, střeliva a válečného materiálu nebo obchodem s nimi. Tato opatření by podle navrhovatele měla mít legislativní povahu. Jelikož však všechny opravy munice nelze podle jeho názoru v žádném případě podřadit pod otázku ochrany podstatných zájmů bezpečnosti státu, měl by proces rozlišení, zda se jedná o opravu munice nezbytnou k ochraně podstatných zájmů bezpečnosti státu, stanoven normativně. Tím, že zákonodárce danou otázku výslovně neupravil, ponechal toto posouzení na zadavateli.

Navrhovatel dále upozornil, že rovněž v důvodové zprávě k zákonu není uveden žádný odkaz na ustanovení č. 296 Smlouvy ES a zákonodárce se daným ustanovením vůbec nezabýval.

Z uvedeného podle navrhovatele vyplývá, že v případě, kdy zadavatel hodlá vyjmout zakázku na opravu munice z režimu zákona, nemůže tak učinit pouze na základě ust. § 4 odst. 1 písm. b) zákona, nýbrž musí především odůvodnit, zda došlo k naplnění podmínek daných čl. 296 Smlouvy. Aplikace výjimky však v daném případě nebyla jakkoli zdůvodněna a zadání dané zakázky je proto třeba považovat za nezákonné.

Navrhovatel se domnívá, že závěr o neopodstatněnosti vyjmutí oprav munice z režimu zákona vyplývá i ze znění zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, který vynětí zakázek na opravu zbraní a munice z režimu zadávání veřejných zakázek zrušil, když podle názoru navrhovatele nedošlo k takové změně okolností, která by odůvodňovala vypuštění oprav vojenského materiálu z režimu výjimky.

Dne 31. 10. 2008 orgán dohledu obdržel od VOP-026 Šternberk, s. p., doplňující dokumentaci týkající se šetřené veřejné zakázky, a to zejména

- smlouvu č. MTT/07/06 Díl, uzavřenou dne 25. 7. 2006 se společností Poličské strojírny, a. s.,
- smlouvu č. 766/26/025 uzavřená dne 8. 9. 2006 se společností Poličské strojírny, a. s.,
- smlouvu č. 766/27/005 uzavřená dne 22. 3. 2007 se společností Poličské strojírny, a. s.

Usnesením č. j. S084/2006/VZ-21983/2008/510/Od ze dne 3. 11. 2008 orgán dohledu stanovil VOP-026 Šternberk, s. p., lhůtu k provedení úkonu – doložení podkladů prokazujících počátek zahájení jednání o výběru dodavatele za účelem realizace předmětu smlouvy č. MTT/07/06 Díl, uzavřené dne 25. 7. 2006 mezi zadavatelem a obchodní společností Poličské strojírny, a. s., a dále veškerou související dokumentaci (technické zprávy, protokoly apod.). Současně orgán dohledu prodloužil lhůtu, ve které se mohli účastníci řízení vyjádřit k podkladům pro rozhodnutí.

Orgán dohledu dne 4. 11. 2008 obdržel od VOP-026 Šternberk, s. p., zejména následující doklady

- smlouvu č. 060200183 uzavřená dne 1. 8. 2006 s Ministerstvem obrany ČR,
- smlouvu č. 766/27/005 uzavřená dne 22. 3. 2007 se společností Poličské strojírny, a. s.

Dopisem ze dne 13. 11. 2008 VOP-026 Šternberk, s. p., doložil v návaznosti na usnesení orgánu dohledu ze dne 3. 11. 2008, výzvu k podání nabídky učiněnou Ministerstvem obrany ČR, navazující nabídku předloženou VOP-026 Šternberk, s. p., a oznámení Ministerstva obrany ČR o přidělení zakázky. Z těchto dokladů je podle názoru VOP-026 Šternberk, s. p., zřejmé, že počátek jednání o výběru spadal do roku 2005.

Účastník řízení – společnost Poličské strojírny, a. s., zaslal faxem dne 14. 11. 2008 orgánu dohledu vyjádření, v němž mj. vyjádřil názor, že na posuzovaný případ je nutné aplikovat zákon č. 40/2004 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, a dále že se v případě plnění podle smlouvy č. 766/26/004 nejednalo o veřejnou zakázku, neboť předpokládaná hodnota plnění nepřesahovala 2 000 000 Kč. Zadavatel byl proto podle jeho názoru povinen podle ust. § 6 odst. 3 zákona předmětné plnění zadat transparentním a nediskriminačním způsobem za cenu obvyklou v místě plnění, a dodává, že takto zadavatel

postupoval. Bez ohledu na předpokládanou hodnotu plnění se však podle společnosti Poličské strojírny, a. s., na předmětné plnění nevztahuje zákon vzhledem k výjimkám uvedeným v § 4 odst. 1 písm. a) a b), neboť se v daném případě jednalo o opravu vojenského materiálu pro zajištění obrany nebo bezpečnosti státu. Společnost Poličské strojírny, a. s., dále uvádí, že poskytované plnění úzce souvisí s ochranou bezpečnostních zájmů státu a předmětem tohoto plnění tedy byly utajované informace.

Orgán dohledu přezkoumal na základě ust. § 96 a následujících zákona případ ve všech vzájemných souvislostech, po zhodnocení všech podkladů, zejména smluv uzavřených mezi Ministerstvem obrany ČR a VOP-026 Šternberk, s. p., a smluv, které uzavřel VOP-026 Šternberk, s. p., se společnostmi Poličské strojírny, a. s., a Explosia, a. s., vyjádření předložených VOP-026 Šternberk, s. p., společností Poličské strojírny, a. s., a navrhovatelem, znaleckých posudků, zajištěných orgánem dohledu a navrhovatelem a na základě vlastního zjištění konstatuje, že orgán dohledu není věcně příslušný k rozhodnutí o návrhu, k čemuž uvádí následující rozhodné skutečnosti.

Podle ustanovení § 94 odst. 1 zákona vykonává dohled nad dodržováním tohoto zákona Úřad pro ochranu hospodářské soutěže, při kterém přezkoumává zákonnost úkonů zadavatele s cílem zajistit transparentnost zadávání veřejných zakázek a dodržování zásad stejného zacházení a nediskriminace zájemců a uchazečů o veřejné zakázky.

Zákon se podle ustanovení § 4 odst. 1 písm. b) zákona nevztahuje na zadávání zakázek, jejichž předmětem je výroba, koupě nebo oprava zbraní, zbraňových systémů, střeliva nebo zabezpečení dalšího vojenského materiálu pro zajištění obrany nebo bezpečnosti státu.

Předmětem správního řízení v dané věci je zejména posouzení otázky, zda předmětnou revizi lze podřadit pod pojem „oprava“ a tudíž, zda se jedná o výjimku stanovenou v § 4 odst. 1 písm. b) zákona. Za tímto účelem orgán dohledu ustanovil usnesením ze dne 1. 9. 2006 znalcem doc. Dr. Ing. Jiřího Chládka, soudního znalce v oboru „střelivo a výbušniny“ se specializací na výbušniny, pyrotechniku a ohňostroje.

V návaznosti na potřebu vyřešení výše uvedené otázky navrhovatel předložil ve správním řízení znalecké posudky doc. Ing. Jana Komendy, CSc., znalce v oboru „střelivo a výbušniny“ se specializací na munici, balistiku a střelnice, a Ing. Miroslava Maštálka, znalce v oboru „střelivo a výbušniny“ se specializací na balistiku, oboru „ekonomika – ceny a odhady zbraní“ a oboru „strojírenství – odv. strojír. všeob. se spec. na zbraně a střelivo“.

Obsahy odborných posudků k problematice týkající se pojmů revize a oprava munice

<u>1) Odborný posudek doc. Dr. Ing. Jiřího Chládka ze dne 7. 9. 2006</u>

Znalecký posudek uvádí definici pojmů „oprava munice“ a „revize munice“ podle názvoslovné normy NN 09 0101 „Munice a výbušniny“, přičemž

- definici pojmu „opravy munice“ vymezuje jako „souhrn prací potřebných k odstranění zjištěných vad munice s cílem zlepšit její technický stav a prodloužit její životnost. Drobné vady munice, které je možno uskutečnit na vojskovém stupni, se konají v rámci její údržby. Opravy větších vad se uskutečňují v zařízeních pro údržbu munice nebo při revizích v opravárenských podnicích.“

Z uvedené definice znalec vyvozuje, že pod pojem oprava jsou podřazeny i dílčí úkony, které jsou nedílnou součástí logicky na sebe navazujících úkonů a operací, neboť vedle vlastní opravy sem jednoznačně patří i další úkony jako např. doprava z místa uložení do místa opravy, přejímající zkoušky, manipulace s municí atd. Jelikož definice uvádí, že opravy větších vad se uskutečňují při revizích a oprava je souhrn prací potřebných k odstranění vad, jsou opravy větších vad prováděných při revizi větším souhrnem prací potřebných k odstranění vad.

- definici pojmu „revize munice“ vymezuje jako „plánovaná kontrola munice spojená s úplnou delaborací, opravou nebo výměnou poškozených, popř. přestárlých muničních prvků (zapalovačů, účinných náplní střel, prachových náplní nábojek apod.), opravou nátěrů a šablonování. Revidovaná munice je rovnocenná s municí nově vyrobenou.

  Znalec má na základě uvedené definice za to, že úkony „plánovaná kontrola munice spojená s úplnou delaborací“ mohou být rovnocenny či podřazeny výrazu „souhrn prací potřebných k odstranění vad“, tj. základu definice pojmu „opravy munice“.

Znalec v posudku rovněž upozornil na definici předmětných pojmů podle Anglicko-českého slovníku vojenských pojmů a definic, který pojem „revize“ definuje jako „zvláštní druh oprav prováděných ve stanovených časových normách“.

V případě pochybností, zda konkrétní zakázka na provedení revize obsahuje převážně úkony typu kontroly, zkoušky nebo zda se jedná o opravu, je podle názoru znalce rozhodujícím dokumentem obsah Technických podmínek, zpracovaných pro tuto konkrétní zakázku. Znalec v této souvislosti uvádí, že pro posouzení rozsahu a technických požadavků na revizi využil Předrevizní zprávu k revizi 152 mm EOFd, která je přílohou č. 5 ke smlouvě o dílo č. 050200148 a která „určuje technické požadavky a nároky kladené na průběh revize, její rozsah a kvalitu revidované munice“. Dále znalec sděluje, že ve všeobecných požadavcích je stanoveno, že…“při revizi se provede úplná dekompletace munice spojená s kontrolou, opravou, úpravou či výměnou požadovaných nebo vadných muničních součástek a elementů, následně se pak náboje zkomplementují v plně bojeschopnou munici v souladu s požadavky schválených technických podmínek a této předrevizní zprávy“. K pojmosloví „úplná dekompletace munice spojená s kontrolou“ znalec uvádí, že jej lze zahrnout pod souhrn prací potřebných k odstranění vad. Znalec doplňuje, že úkon „úplná dekompletace“ lze považovat za činnost výrobní povahy.

K požadavkům na střelu, nábojku a obal, uvedeným v předrevizní zprávě znalec uvádí následující.

V souvislosti s požadavky na střelu znalec uvedl, že zahrnují úkony výrobní povahy a rovněž požadavky na opravu nátěru, šablonce a konzervace, což lze rovněž charakterizovat jako opravu, resp. opravárenské úkony výrobní povahy. K požadavkům na nábojku znalec uvedl, že lze v tomto případě hovořit o opravě nábojky, která v sobě zahrnuje i úkony výrobní povahy. Znalec dále uvedl, že v požadavcích na obal je jednoznačně stanoveno, že v rámci revize bude provedeno vyčištění a oprava obalu.

Závěrem znalec uvádí, že posuzovaná „revize munice 152 mm EOFd“ a to jak střel, tak i nábojek provedená podle požadavků TP-VTÚVM-1139-05 a Předrevizní zprávy zahrnuje úkony:

a) definované jako „oprava munice“ – např. sešroubování zapalovače ze střely, odstranění nátěru střely opískováním, odstranění korozního poškození nábojnic, očištění zapalovače a další.
b) dále úkony-opravy mající charakter výroby munice – např. provedení nové povrchové úpravy střel, jejich šablonce a konzervace, dodání nových zapalovačů, opětovná laborace nábojek, nový nátěr a šablonce obalů.

Takto definované úkony představují hlavní objem prací studovaného případu revize munice, jejichž účelem je zlepšit technický stav munice a prodloužení její životnosti. Znalec uzavírá, že studovaný případ „Revize munice 152mm EOFd“ lze definovat jako plánovaný „zvláštní druh oprav větších vad munice“, a že takto získaná munice je rovnocenná s municí nově vyrobenou.

2) Odborný posudek Ing. Miroslava Maštálka ze dne 21. 5. 2006

Znalec ve svém posudku při výkladu pojmu oprava odkázal na vojenský předpis Všeob-P-4, podle něhož je oprava majetku definována jako činnost, jejímž cílem je obnovit technické vlastnosti opotřebovaného nebo poškozeného majetku na úroveň stanovenou v podmínkách (parametrech) uvedených v technické dokumentaci jednotlivých druhů majetku. Ve smyslu NN 09 0101 Munice a výbušniny – názvoslovná norma jsou opravy munice definovány jako souhrn prací potřebných k odstranění vad munice s cílem zlepšit její technický stav a prodloužit její životnost. Znalec uvádí, že tento typ dělostřeleckých nábojů je v podmínkách vojenských útvarů neopravitelný a poškozená munice se předá k pyrotechnické likvidaci nebo k opravám autorizovaným dodavatelům. Neplánované mimovojskové opravy poškozené munice se provádí pouze výjimečně a to pouze u jednoduchých a relativně bezpečných oprav. Pro případnou opravu nábojů musí být schválená příslušná technická dokumentace. V této souvislosti znalec dále uvádí, že oprava komponentů předmětné munice bývá zpravidla rovněž dílčí částí prací spojených s plánovanou revizí munice. Jedná se však zejména pouze o opravu povrchové ochrany střely, šablonování a opravu obalů, avšak tyto práce tvoří pouze nepatrnou část celkového rozsahu prací prováděných při pravidelné revizi munice.

Znalec dále uvádí, že ve smyslu NN 09 0101 Munice a výbušniny – názvoslovná norma je revize munice definována jako plánovaná kontrola munice spojená s úplnou delaborací, opravou nebo výměnou poškozených, popřípadě přestárlých muničních prvků (zapalovačů, účinných náplní, střel prachových náplní, nábojek apod.), opravou nátěrů a šablonování. Revize dělostřelecké munice je dlouhodobě plánovaná specifická činnost prováděná zásadně v rozsahu schválených technických podmínek. V návaznosti na výklad pojmu revize znalec uvedl podmínky pro výkon revizí a úkony, které jsou podstatou revize (tj. mj. kontroly a zkoušky, oprava (obnovení) povrchové ochrany, oprava (úprava) obalů (truhlíků), přičemž doplnil, že přesná specifikace prováděných prací je dána příslušnými schválenými technickými podmínkami a platnou výrobní dokumentací.

Závěrem znalec uvedl, že revize náboje 152 mm EOFd je soubor úkonů a činností k obnovení životnosti, bezpečnosti při používání, přepravě a skladování munice s dodržením požadovaných parametrů, opravy tohoto typu munice se u vojsk neprovádí, plánované opravy dílčích komponentů tvoří pouze malou část rozsahu prací prováděných v rámci revize munice, a práce prováděné při revizích munice nejsou totožné s pracemi při opravách munice. Oprava munice je podle názoru znalce pouze jednou z dílčích činností, která se může při revizích munice vyskytnout.

3) Odborný posudek doc. Ing. Jana Komendy, CSc. ze dne 18. 3. 2008

Pro vymezení pojmů oprava a revize munice znalec považuje za určující názvoslovnou normu NN 09 0101 „Munice a výbušniny“ vydanou MO Praha v roce 2001 a služební předpis Všeob-P-4 – Hospodaření s majetkem v rezortu Ministerstva obrany, vydaný MO Praha v roce 2004.

Pojem oprava munice definuje podle znalce výše uvedená názvoslovná norma, a to jako souhrn prací potřebných k odstranění zjištěných vad munice s cílem zlepšit její technický stav a prodloužit její životnost. Uvedená definice je doplněna o dovětek, podle něhož drobné opravy munice, které je možno uskutečnit na vojskovém stupni, se konají v rámci její údržby, a opravy větších vad se uskutečňují v zařízeních pro údržbu munice nebo při revizích v opravárenských podnicích.

Z výše uvedeného znalec vyvodil, že provádění oprav munice je podmíněno existencí vad munice, a připojil definici vadné munice.

Znalec rovněž odkázal na definici opravy majetku uvedené ve výše uvedeném služebním předpisu, podle níž je oprava majetku činnost, jejímž cílem je obnovit technické vlastnosti opotřebovaného nebo poškozeného majetku na úroveň stanovenou v podmínkách (parametrech) uvedených v technické dokumentaci jednotlivých druhů majetku.

Znalec se domnívá, že cílem opravy materiálu není obnovit technické vlastnosti přestárlé munice a tento pojem se tedy vztahuje pouze k vadám munice způsobeným poškozením a opotřebením.

Pojem revize munice definuje podle znalce rovněž výše uvedená názvoslovná norma, a to jako plánovanou kontrolu munice spojenou s úplnou delaborací, opravou nebo výměnou poškozených, popř. přestárlých muničních prvků (zapalovačů, účinných náplní střel, prachových náplní nábojek apod.), opravou nátěrů a šablonování. Uvedená definice je doplněna o dovětek, podle něhož revidovaná munice je rovnocenná s municí nově vyrobenou.

Znalec z uvedené definice vyvozuje, že pojem revize se uvádí ve významu technické revize, vžitém v civilním sektoru, kde je chápán ve významu kontroly technického zařízení nebo výrobku. Teprve po zjištění konstrukčních či funkčních vad zařízení či výrobku se přistupuje k jeho opravě. Oprava tedy podle názoru znalce není zpravidla standardní součástí revize, a přestože revizi munice nelze označit za opravu, mohou být v rámci revize uplatněny určité dílčí opravy jednotlivých komponent, které budou v sestavě revidované munice dále využity. Jelikož opravy munice jsou podmíněny existencí vad a munice s prošlou životností v důsledku stárnutí výbušnin nemá charakter munice vadné, nemůže být ani hlavní obsahová náplň pojmu revize munice spojována s opravou.

Doc. Ing. Jana Komenda, CSc., v závěru svého posudku uvedl, že i když případnou součástí technologického postupu revize mohou být dílčí opravy, revize jako celek opravou není a hlavní obsahová náplň pojmu revize munice nemůže být spojována s opravou, která i pokud je vůbec prováděna, představuje zanedbatelnou část celého procesu revize. Opravy munice mohou být podle znalce prováděny nejen v rámci revizí, ale i mimo ně, a proto nelze pojem revize munice podřadit pod pojem oprava munice.

K obsahu odborných posudků

1) Odborný posudek doc. Dr. Ing. Jiřího Chládka ze dne 7. 9. 2006.

Znalecký posudek vychází zejména z

- Názvoslovné normy NN 09 0101 „Munice a výbušniny“, vydané Ministerstvem obrany v roce 2001,
- Anglicko-českého slovníku vojenských pojmů a definic, vydaného Úřadem pro obrannou standardizaci a katalogizaci a státní ověřování jakosti, odbor obranné standardizace a Univerzitou obrany v Brně v roce 2006,
- smlouvy o dílo č. 050200148, včetně příloh č. 1 – 5,
- smlouvy o dílo č. 766/26/004,
- smlouvy o dílo č. 766/26/005.

Z vypracovaného posudku je zřejmé, že se znalec kromě obecného vymezení pojmů „oprava munice“ a „revize munice“ zabýval rovněž předmětem zakázky z pohledu požadavků objednatele a tudíž skutečným obsahem plnění předmětné zakázky. Za tímto účelem využil zejména Předrevizní zprávu, která tvoří přílohu č. 5 ke smlouvě o dílo č. 050200148, a která určuje technické požadavky a nároky kladené na průběh revize, její rozsah a kvalitu revidované munice.

Znalec nekladl důraz pouze na rozlišení obecných pojmů oprava a revize, nýbrž podrobným způsobem rozepsal, jaké úkony objednatel požaduje v rámci plnění zakázky vykonat, přičemž popsal charakter těchto úkonů a jejich náplň.

Na základě relevantních podkladů znalec jednoznačně definoval, že se v daném případě jedná o zvláštní druh oprav větších vad munice.

2) Odborný posudek doc. Ing. Jana Komendy, CSc., ze dne 18. 3. 2008

Znalec při vypracování posudku vycházel z

- Názvoslovné normy NN 09 0101 „Munice a výbušniny“, vydané Ministerstvem obrany v roce 2001,
- služebního předpisu Všeob-P-4 – Hospodaření s majetkem v rezortu Ministerstva obrany, vydaného Ministerstvem obrany v roce 2004,

Na rozdíl od předchozího znaleckého posudku se tento posudek zabývá pouze teoretickým vymezením a chápáním pojmů revize a oprava, avšak neuvádí žádné konkrétní návaznosti na daný případ a je zřejmé, že znalec nevycházel z příslušných podkladů, na základě nichž by mohl posoudit, zda skutečnou náplní zakázky jsou úkony mající charakter oprav či revizí.

Orgán dohledu se neztotožňuje se závěrem odborného posudku, podle něhož hlavní obsahová náplň pojmu revize munice nemůže být spojována s opravou, neboť znalec neposuzoval faktickou náplň úkonů požadovaných objednatelem a nevycházel při vypracování posudku z dokumentace týkající se konkrétní zakázky. V posudku nejsou uvedeny skutečnosti, které svědčí o tom, jaké konkrétní úkony jsou součástí požadované revize, a tudíž se orgán dohledu nemůže ztotožnit ani se závěrem, že opravy munice nejsou hlavní obsahovou náplní revize munice.

3) Odborný posudek Ing. Miroslava Maštálky ze dne 21. 5. 2006

Znalec při vypracování posudku vycházel z

- Názvoslovné normy NN 09 0101 „Munice a výbušniny“, vydané Ministerstvem obrany v roce 2001,
- služebního předpisu Všeob-P-4 – Hospodaření s majetkem v rezortu Ministerstva obrany, vydaného Ministerstvem obrany v roce 2004,

Stejně jako u předchozího znaleckého posudku, znalec při jeho zpracování nevycházel ze všech relevantních dokumentů, vztahujících se k danému případu tak, aby mohl posoudit skutečnou náplň zakázky.

Orgán dohledu se neztotožňuje se závěrem znaleckého posudku, podle něhož plánované opravy dílčích komponentů tvoří pouze malou část rozsahu prací prováděných v rámci revize munice, neboť znalec neposuzoval rozsah oprav požadovaných v rámci revize.

Vzhledem k protichůdným závěrům posudků a vzhledem k tomu, že v případě posudků ze dne 21. 5. 2006 a 18. 3. 2008 se jejich zpracovatelé zabývali pouze teoretickou náplní pojmů oprava munice a revize munice, nezkoumali, co je konkrétním předmětem požadovaných služeb a při zpracování posudku nevycházeli z příslušné dokumentace vztahující se k dané zakázce, se orgán dohledu nepřiklonil k závěru žádného z těchto dvou uvedených odborných posudků. Při svém rozhodování však orgán dohledu zohlednil tu skutečnost, že oba tyto odborné posudky připouští, že obsahem pojmu revize munice mohou být i opravy této munice.

Po posouzení příslušné dokumentace a s přihlédnutím k obsahu znaleckého posudku doc. Dr. Ing. Jiřího Chládka orgán dohledu konstatuje, že účelem požadované „Revize munice 152 mm EOFd“ je provedení úkonů majících charakter oprav, resp. činností výrobní povahy. K tomuto závěru orgán dohledu uvádí následující skutečnosti.

Názvoslovná norma „Munice a výbušniny“ vydaná Ministerstvem obrany ČR v roce 2001 definuje pojem

– **oprava munice** jako „souhrn prací potřebných k odstranění zjištěných vad munice s cílem zlepšit její technický stav a prodloužit její životnost. Drobné opravy munice, které je možno uskutečnit na vojskovém stupni, se konají v rámci její údržby. Opravy větších vad se uskutečňují v zařízeních pro údržbu munice nebo při revizích v opravárenských podnicích.“ a
– **revize munice** jako „plánovaná kontrola munice spojená s úplnou delaborací, opravou nebo výměnou poškozených popř. přestárlých muničních prvků (zapalovačů, účinných náplní střel, prachových náplní, nábojek apod.), opravou nátěrů a šablonování. Revidovaná munice je rovnocenná s municí nově vyrobenou.“

Anglicko-český slovník vojenských pojmů a definic vydaný Úřadem pro obrannou standardizaci, katalogizaci a státní ověřování jakosti v roce 2006 definuje předmětné pojmy následujícím způsobem:
oprava = činnost, jejímž cílem je:

a) obnovení technických vlastností fyzicky opotřebovaného nebo poškozeného materiálu na předepsanou, popř. předem dohodnutou úroveň,
b) odstranění funkčních, vzhledových nebo bezpečnostních nedostatků materiálu,

c) u budov a staveb obnovení jejich užitkovosti, vzhledu a bezpečnosti,

revize = zvláštní druh oprav prováděných ve stanovených časových normách u dlouhodobě skladované techniky s charakterem nedotknutelných zásob.

V souvislosti s problematikou předmětných pojmů orgán dohledu uvádí, že při posuzování otázky, zda revize je rovna či podřazena (příp. nadřazena) pojmu oprava lze vycházet z jejich definice v právních či interních předpisech různé právní síly, avšak pouze v omezené míře, neboť definice nebyly připravovány ve vzájemné souvislosti a nemusí proto mít shodný význam. Při posouzení, zda předmětem zakázky je či není oprava střeliva ve smyslu zákona o veřejných zakázkách, proto Úřad vycházel především z konkrétních podmínek plnění dané zakázky, tj. z faktického předmětu zakázky. Předmět zakázky z tohoto důvodu nelze vyvodit pouze na základě porovnání názvu zakázky a jeho definice uvedené např. v některém interním předpise.

V daném případě bylo nutné zejména určit účel plnění zakázky a zjistit náplň a průběh požadované revize. Při posuzování této otázky orgán dohledu vycházel zejména z předrevizní zprávy, tvořící přílohu jednak smlouvy mezi Ministerstvem obrany ČR a VOP-026 Šternberk, s. p., a dále smluv č. 766/26/004 a č. 766/26/005 uzavřených mezi VOP-026 Šternberk, s. p., a společnostmi Poličské strojírny, a. s., a Explosia, a. s. V této předrevizní zprávě jsou detailně popsány požadavky Ministerstva obrany ČR resp. VOP-026 Šternberk, s. p., na základě nichž lze dospět k závěru, zda požadovaná revize má spíše charakter kontroly, na základě které může být přistoupeno k opravám, či charakter úkonů souvisejících s opravami, jejichž součástí však mohou být i kontroly.

V předrevizní zprávě, odstavci „Všeobecné požadavky“ se uvádí „Při revizi se provede úplná dekompletace munice spojená s kontrolou, opravou, úpravou či výměnou požadovaných nebo vadných muničních součástek a elementů, následně se pak náboje zkompletují v plně bojeschopnou munici v souladu s požadavky schválených technických podmínek a této předrevizní zprávy.“ Z uvedeného ustanovení vyplývá, že v rámci revize bude rozebrána veškerá (k revizi vhodná) munice, bez ohledu na to, zda případnými předcházejícími kontrolami byly zjištěny závady či nikoli.

Ve shodném odstavci se dále uvádí text „V rámci revize provést obnovu protikorozních ochranných systémů nábojů (nátěry, konzervace) podle požadavků TP-VD-759-81 a TPZ-M54-74 tak, aby splňovaly požadavky na dlouhodobost ochrany proti korozi při skladování a požadavek na střelbu s touto municí bez nutnosti odstranění konzervace.“ Z takto formulovaného požadavku je zřejmé, že objednatel požaduje provedení patřičných úkonů na veškeré munici. Objednatel tedy nepožaduje tyto úkony provést jen u munice, u níž byly kontrolami zjištěny závady, a proto lze konstatovat, že hlavním účelem zakázky není zjištění stavu munice provedenými kontrolami, nýbrž úpravy munice sloužící k prodloužení její životnosti.

V předrevizní zprávě, odstavci „Požadavky na střelu“ je mj. uvedeno, že z původních střel bude kompletně odstraněn nátěr opískováním bez poškození těsnící obroučky a vodících kroužků a dále, že u revidovaných střel bude provedena šablonace, povrchová ochrana a konzervace podle schválených technických podmínek.

V souvislosti s požadavky na zapalovač uvedenými v předrevizní zprávě bylo stanoveno, že u revidovaných nábojů budou použity původní zapalovače (v takovém případě budou tyto zapalovače očištěny) nebo nové zapalovače podle požadavku objednatele.

Pro revizi nábojky bylo v předrevizní zprávě mj. určeno, že bude odstraněna původní povrchová ochrana a dále, že u revidovaných nábojek bude provedena šablonace, povrchová ochrana a konzervace podle schválených technických podmínek.

V odstavci „Požadavky na obal“ je dále stanoveno, že v rámci revize bude provedeno vyčištění a oprava obalu, odstranění koroze kovových dílů, plísní apod., bude proveden nový nátěr a šablonace.

Z výše uvedených požadavků vyplývá, že jako součást předmětných služeb je požadováno provedení oprav, jejichž výkon je požadován u veškeré munice, aniž by bylo předem kontrolou zjištěno, zda takové úkony jsou potřebné či nikoli. Je pochopitelné, že v rámci požadovaných úkonů je účelné, aby byla munice rovněž zkontrolována jako celek a odstraněny další předem neznámé vady. Z těchto skutečností vyplývá, že účelem požadované revize je provedení oprav takovým způsobem, aby revidovaná munice byla rovnocenná munici nově vyrobené. K tomu je nutné rovněž konstatovat, že s opravou jsou nerozlučně spojeny i další úkony, bez nichž by dané opravy nebylo prakticky možné provést, tj. např. přeprava, dekompletace, zkoušky a kontroly munice.

Orgán dohledu dále posoudil obsah příslušných technických podmínek zpracovaných pro danou zakázku a uvádí, že tyto technické podmínky definují revizi nábojů jako plánovanou kontrolu nábojů spojenou s delaborací, opravou nebo výměnou poškozených popř. přestárlých muničních dílů, nátěrů a šablonování. V kapitole 4, bodu 4. 1 technických podmínek se uvádí, že revize náboje 152 mm EOFd je soubor úkonů a činností k obnovení životnosti, bezpečnosti při používání, přepravě a skladování munice s dodržením požadovaných parametrů. Rovněž z těchto údajů je zřejmý účel dané zakázky, a sice prodloužení životnosti munice prostřednictvím řady úkonů, jejichž cílem je získání funkční munice splňující potřebné parametry a vlastnosti. Jelikož součástí úkonů, které je třeba v rámci revize provést jsou opravy, je zřejmé, že účelem této revize je tyto opravy vykonat, a případně zjistit další nedostatky, které je nutno odstranit. Výsledkem je pak opravená munice.

V souvislosti s prováděním oprav ve vojenských zařízeních orgán dohledu dále poznamenává, že přestože se v rámci revize mohou vyskytnout jak vady, které lze opravit, tak vady neopravitelné, kdy se přistupuje přímo k jejich likvidaci, není pro účely zjištění hlavního cíle revize významný rozsah vad, nýbrž skutečnost, zda v rámci revize budou prováděny úkony mající charakter oprav, tzn. např. i provedení nátěrů či šablonování, neboť účelem takových úkonů je získání munice nevykazující žádné nedostatky.

K rozlišení předmětných pojmů orgán dohledu uvádí, že nelze obecně konstatovat, zda revize je či není opravou (z pohledu naplnění definice podle zákona o veřejných zakázkách), nýbrž v každém jednotlivém případě je nutné posoudit, co je konkrétní náplní požadovaných služeb a zda revize má povahu kontrol či oprav.

Dále je nutno uvést, že přestože VOP-026 Šternberk, s. p., uzavřel smlouvu č. MTT/07/06 Díl dne 25. 7. 2006 se společností Poličské strojírny, a. s., tj. již za účinnosti zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů, musela být tato zakázka v souladu s ust. § 158 cit. zákona dokončena podle dosavadních právních předpisů, neboť její zadávání bylo zahájeno přede dnem nabytí účinnosti cit. zákona.

Jelikož z předložené dokumentace vyplývá, že již v nabídce ze dne 19. 4. 2005 předložené Ministerstvu obrany ČR na základě písemné výzvy VOP-026 Šternberk, s. p., uvedl jako své subdodavatele společnosti Poličské strojírny, a. s., a Explosia, a. s., je zřejmé, že jednání o výběru subdodavatele probíhala již před podáním uvedené nabídky, tj. započala přede dnem nabytí účinnosti zákona č. 137/2006 Sb., o veřejných zakázkách, ve znění pozdějších předpisů.

V návaznosti na vyjádření společnosti Poličské strojírny, a. s., které orgán dohledu obdržel dne 14. 11. 2008 a v němž tento účastník řízení vyjádřil domněnku, že se v případě uzavřené smlouvy č. 766/26/004 nejedná o veřejnou zakázku, neboť předpokládaná cena předmětu veřejné zakázky nepřesáhla 2 000 000 Kč, orgán dohledu uvádí následující skutečnosti.

Vzhledem k tomu, že smlouvy č. 766/26/004 a č. MTT/07/06 Díl, uzavřené mezi VOP-026 Šternberk, s. p., a společností Poličské strojírny, a. s., a dále smlouva č. 766/26/005, uzavřená mezi VOP-026 Šternberk, s. p., a společností Explosia, a. s., byly uzavřeny za stejným účelem, tj. realizace plnění vyplývající ze smlouvy č. 050200148, kterou Ministerstvo obrany ČR uzavřelo se VOP-026 Šternberk, s. p., je zřejmé, že uvedené smlouvy vykazují zejména věcnou souvislost, a tudíž nelze plnění z jednotlivých smluv rozdělit. Orgán dohledu dále uvádí, že v souladu s ust. § 18 odst. 3 zákona zadavatel nesmí rozdělit předmět veřejné zakázky, jestliže by tím došlo ke snížení jeho předpokládané ceny pod finanční limity stanovené pro jednotlivé druhy veřejných zakázek (§ 14 zákona) nebo pod finanční limit stanovený v § 6 odst. 1 zákona. V této souvislosti lze odkázat např. na rozhodnutí orgánu dohledu č. j. S186/2008/VZ-14696/2008/510/Od ze dne 30. 7. 2008, které nabylo právní moci dne 16. 8. 2008.

K otázce souladu s komunitárním právem

Orgán dohledu uvádí, že Krajský soud v Brně ve svém rozsudku ze dne 13. 12. 2007 mj. připustil možnost, že každý členský stát je oprávněn přijmout vlastní opatření, která budou představovat restrikci oproti standardní úpravě Smlouvy o založení ES, a to při kumulativním splnění dvou podmínek, tj. existence bezpečnostních zájmů spjatých s výrobou či obchodem s vojenským materiálem, druhou podmínkou je nenarušení podmínek hospodářské soutěže na společném trhu s výrobky, které nejsou určeny výlučně k vojenským účelům.

Podle názoru soudu zakázka na opravu střeliva může být zakázkou principiálně spadající do oblasti plnění ve věcech bezpečnostního zájmu státu, jenž je přímo spjat s výrobou střeliva, jak předvídá Smlouva o založení ES. Je-li předmětem možného vynětí výroba střeliva, pak z pohledu bezpečnostních zájmů státu existuje dostatek důvodů, pro které jejich oprava, při níž se do střeliva jakkoli zasahuje, může být plněním, jež je svým charakterem co do bezpečnostních zájmů obdobné, jako samotná výroba.

Soud z důvodů uvedených v rozsudku konstatoval, že výjimku uvedenou v § 4 odst. 1 písm. b) zákona, kde je uvedeno, že tento zákon se nevztahuje na zadávání zakázek, jestliže jejich předmětem je výroba, koupě nebo oprava zbraní, zbraňových systémů, střeliva nebo zabezpečení dalšího vojenského materiálu pro zajištění obrany nebo bezpečnosti státu, lze principiálně podřadit pod výjimku uvedenou v čl. 296 odst. 1 písm. b) Smlouvy o založení ES.

V souladu s rozsudkem soudu Úřad konstatuje, že Česká republika oprávněně využila možnosti učinit opatření, která považuje za nezbytná k ochraně podstatných zájmů své bezpečnosti.

K otázce, zda zadavatel naplňuje znaky veřejného zadavatele ve smyslu § 2 odst. 1 písm. a) bod 4. zákona

Podle § 2 odst. 1 písm. a) zákona je veřejným zadavatelem

1. Česká republika,
2. státní příspěvková organizace,
3. územní samosprávný celek a v případě hlavního města Prahy a statutárních měst též městský obvod nebo městská část, a jimi řízené a zřizované příspěvkové organizace,
4. Pozemkový fond České republiky, státní fond, Česká národní banka, Český rozhlas, Česká televize, Česká konsolidační agentura, zdravotní pojišťovna, dobrovolný svazek obcí a jiná právnická osoba, pokud byla zřízena zákonem nebo na základě zákona za účelem uspokojování potřeb veřejného zájmu a je financována převážně veřejnými zadavateli, nebo je veřejnými zadavateli řízena nebo veřejní zadavatelé jmenují více než polovinu členů v jejím správním, řídícím nebo kontrolním orgánu.

Při výkladu citované definice je třeba vycházet z příslušné úpravy ve směrnicích Evropské unie, neboť základním cílem právní úpravy je harmonizace procesu zadávání veřejných zakázek s právem Evropských společenství, což je výslovně vyjádřeno v § 1 zákona, podle něhož zákon zapracovává příslušné předpisy Evropských společenství. Podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/18/ES o koordinaci postupů při zadávání veřejných zakázek na stavební práce, dodávky a služby se veřejnými zadavateli rozumí stát, regionální nebo místní orgány, veřejnoprávní subjekty, sdružení tvořená jedním či více takovými orgány nebo jedním či více veřejnoprávními subjekty, přičemž za veřejnoprávní subjekt je považován jakýkoli subjekt:

- založený nebo zřízený za zvláštním účelem uspokojování potřeb obecného zájmu, který nemá průmyslovou nebo obchodní povahu;
- který má právní subjektivitu a
- je financován převážně státem, regionálními nebo místními orgány nebo jinými veřejnoprávními subjekty; nebo je těmito orgány řízen; nebo je v jeho správním, řídícím nebo dozorčím orgánu více než polovina členů jmenována státem, regionálními nebo místními orgány nebo jinými veřejnoprávními subjekty.

Pojem zadavatele veřejné zakázky je třeba chápat ve funkčním smyslu, tzn., že při určení okruhu zadavatelů veřejných zakázek je nezbytné vycházet z účelu zřízení a povahy činnosti určitého subjektu. Pro vyřešení otázky, zda určitý subjekt je či není veřejným zadavatelem, je tedy nutné především posoudit, zda činnost zadavatele slouží k uspokojování potřeb veřejného zájmu, a pokud ano, je nutné aplikovat příslušné postupy pro zadávání veřejných zakázek. Při výkladu definice veřejného zadavatele lze přihlédnout k úpravě ve směrnicích EU, přičemž pro objasnění smyslu této definice lze vycházet z judikatury Evropského soudního dvora (dále jen „ESD“).

Ve světle dlouhodobé rozhodovací praxe ESD jsou potřeby veřejného zájmu nemající průmyslovou nebo obchodní povahu chápany jako potřeby, které jsou uspokojovány jinak, než dostupností zboží a služeb na trhu, a (jako druhá varianta) které se stát, z důvodů obecného zájmu, rozhodl poskytovat sám, nebo nad kterými si přeje udržet rozhodující vliv (viz případ C

360/96 Gemeente Arnhem a Gemeente Rheden vs. BFI Holding, články 50 a 51). Při posuzování, zda-li je či není potřeba v obecném zájmu nemající průmyslový ani obchodní charakter přítomna, musí být vzaty v úvahu všechny relevantní právní a faktické prvky, jako okolnosti převládající v době, kdy byl dotyčný subjekt zřizován a podmínky, za kterých vykonává svoji činnost. (C18/2001 Riitta Korhonem vs. Varkauden Taitotalo, čl. 48). Například v případě společnosti Taitotalo, do jejíž činnosti spadalo zabezpečení realizace výstavby kancelářských prostor pro technické a rozvojové centrum, o jehož vytvoření mělo zájem město Varkaus, ESD konstatoval: „v uvedeném případě však existuje několik rozdílů mezi společnostmi jako je Taitotalo a společnostmi s ručením omezeným vlastněnými soukromými podnikateli, a sice, že i když nesou stejné ekonomické riziko jako ty druhé a může na ně být stejně prohlášen konkurz, regionální nebo místní orgány, ke kterým patří, to zřídka dovolí a raději budou, jestliže je to vhodné, rekapitalizovat takové společnosti tak, aby tyto společnosti mohly pokračovat v zabezpečování potřeb, pro které byly zřízeny, hlavně zlepšování obecných podmínek pro výkon ekonomických činností v příslušné lokalitě“.

V předkládací zprávě k návrhu zákona č. 77/1997 Sb., o státním podniku, ve znění pozdějších předpisů (dále jen „zákon o státním podniku“), se uvádí, že účelem zákona o státním podniku je

1. vytvořit stručný a flexibilní právní základ pro podnikatelské aktivity státních podniků, na jejichž zachování má stát z nejrůznějších důvodů zájem a u nichž se tedy nepředpokládá ve střednědobém horizontu plná privatizace, a
2. pro zbytkové podniky stanovit takový právní rámec, který by respektoval jejich zvláštnosti tím, že nebudou muset vytvářet dozorčí rady a fondy podniků, současně však umožňoval urychlení jejich zániku a nepřipouštěl jejich přeměnu na podniky vykonávající svoji činnost podle nového zákona.

Z předkládací zprávy vyplývá, že v případě státních podniků spadajících pod bod 1. se jedná o podniky zásadního strategického významu, na jejichž zachování má stát z nejrůznějších důvodů zájem a u nichž se tedy nepředpokládá ve střednědobém horizontu s plnou privatizací. Vzhledem k tomu, že VOP-026 Šternberk, s. p., má podle uvedené zakládací listiny ustavenu dozorčí radu a dosud nebyl privatizován, lze usuzovat, že mezi státní podniky spadající pod bod 1. je možné zařadit i VOP-026 Šternberk, s. p.

Jak již bylo uvedeno, pojem zadavatele veřejné zakázky je třeba chápat ve funkčním smyslu, tzn., že při určení okruhu zadavatelů veřejných zakázek je nezbytné vycházet z účelu zřízení a povahy činnosti určitého subjektu. Při zkoumání otázky, zda určitý subjekt je či není veřejným zadavatelem, je tedy nutné především posoudit, zda činnost zadavatele slouží k uspokojování potřeb veřejného zájmu, a pokud ano, nelze se vyhnout aplikaci postupů pro zadávání veřejných zakázek pouhým poukazem na skutečnost, že subjekt (v daném případě státní podnik) byl zřízen podle soukromoprávních předpisů, popř. podle zákona o státním podniku, jako je tomu v šetřeném případě. Výše uvedený závěr vyplývá z dlouhodobé rozhodovací praxe ESD a je rovněž opakovaně uváděn i ve stanoviscích a rozhodnutích orgánu dohledu.

Rovněž lze konstatovat, že v případě, kdy určitý subjekt vykonává částečně činnost sloužící k uspokojování potřeb veřejného zájmu a současně i jinou běžnou obchodní činnost, je považován za zadavatele veřejných zakázek v plném rozsahu své činnosti. Uvedený závěr vyplývá mj. z rozsudku Evropského soudního dvora ze dne 15. 1. 1998 ve věci C-44/96 Mannesmann Anlagenbau Austria AG a další / Strohal Rotationsdruck GesmbH).

Z předložené zakládací listiny VOP-026 Šternberk, s. p., ze dne 31. 10. 2005 č. j. 50957-89/2005/DP-2697 (tj. zakládací listiny platné v době mezi podpisem smlouvy uzavřené dne 21. 2. 2006 Ministerstvem obrany ČR s VOP-026 Šternberk, s. p., a podpisem smluv se společnostmi Poličské strojírny a. s. a Explosia a. s., uzavřené VOP-026 Šternberk, s. p., dne 13. 3. 2006), vyplývá, že VOP-026 Šternberk, s. p., založilo Ministerstvo obrany ČR a jako hlavní předmět podnikání je vymezeno mj.:

1. uspokojování významných celospolečenských, strategických nebo veřejně prospěšných zájmů v oblasti dodávek majetku a služeb pro zajištění obrany a bezpečnosti státu, plnění závazků vyplývajících z členství v NATO a souvisejících s realizací reformy a profesionalizace Armády České republiky,
2. přednostní strategické dodávky a služby pro obranu a bezpečnost státu, generální a jiné opravy vojenské techniky, výroba a dodávky nové speciální techniky, výzkum, vývoj a modernizace speciální vojenské techniky a materiálů, výzbroje, výbušnin, munice a raket a jejich zkoušení, montážní a servisní služby a technická pomoc vojskům,
3. poskytování technických, vojensko-technických, technicko-organizačních a technicko-ekonomických služeb, řešení, činností a procesů spojených nebo souvisejících s vyzbrojováním Armády České republiky ve vybraných oborech a technologiích pozemních sil a logistiky. Služby, řešení, činnosti a procesy spojené nebo související s vyzbrojováním jsou zejména:

   ⋮

   – vývoj, výroba, opravy, úpravy, nákup, prodej, přeprava, uschovávání, půjčování, znehodnocování a ničení zbraní, střeliva a výbušnin a jejich zkoušení,

   ⋮

Z obsahu zakládací listiny považuje Úřad za prokázané, že VOP-026 Šternberk, s. p., naplňuje podmínku, podle níž veřejným zadavatelem je mj. subjekt založený nebo zřízený za zvláštním účelem uspokojování potřeb obecného zájmu, který nemá průmyslovou nebo obchodní povahu.

Rovněž ustanovení § 3 odst. 2 zákona o státním podniku, které primárně stanoví, že „podniky založené podle tohoto zákona jsou zakládány k uspokojování významných celospolečenských, strategických nebo veřejně prospěšných zájmů“ svědčí o tom, že obecně státní podniky (tj. subjekty založené podle zákona o státním podniku) většinou naplňují zákonem stanovenou podmínku definice veřejného zadavatele „právnická osoba založená či zřízená za účelem uspokojování potřeb veřejného zájmu“.

Jelikož je VOP-026 Šternberk, s. p., státním podnikem, jehož zakladatelem je Česká republika, resp. Ministerstvo obrany ČR, jsou v souladu s ustanoveními § 12 odst. 2 a 13 odst. 2 zákona o státním podniku, ředitel (tedy řídící orgán) a dvě třetiny dozorčí rady (tedy kontrolního orgánu) VOP-026 Šternberk, s. p., jmenováni jeho zakladatelem, případně příslušným orgánem zakladatele. Je tedy zřejmé, že více než polovinu členů ve správním, řídícím nebo kontrolním orgánu VOP-026 Šternberk, s. p., jmenuje veřejný zadavatel.

Vzhledem k tomu, že VOP-026 Šternberk, s. p., splňuje všechny podmínky definice veřejného zadavatele stanovené v ust. § 2 odst. 1 písm. a) bodu 4. zákona (viz výše), je veřejným zadavatelem podle posledně cit. ust. zákona. Z uvedeného vyplývá, že při uzavírání svých úplatných smluv naplňujících podmínky uvedené v ust. § 6 zákona, je VOP-26 Šternberk, s. p., povinen postupovat podle zákona.

Na základě předložených podkladů dospěl orgán dohledu k závěru, že se v šetřeném případě jedná o zakázku, jejímž předmětem je výroba, koupě nebo oprava zbraní, zbraňových systémů, střeliva nebo zabezpečení dalšího vojenského materiálu pro zajištění obrany nebo bezpečnosti státu, na kterou se podle § 4 odst. 1 písm. b) zákon nevztahuje, a tudíž neměl VOP-26 Šternberk, s. p., povinnost podle zákona postupovat.

Jestliže se podle citovaného ustanovení zákona na zakázku zákon nevztahuje, nevztahují se na něj ani jeho části uvedené v ustanovení § 1 odst. 1 zákona pod písm. b) „postup při zadávání veřejných zakázek“, ani pod písm. f) „dohled nad zadáváním veřejných zakázek“.

Orgán dohledu konstatuje, že přestože VOP-026 Šternberk, s. p., je ve smyslu ustanovení § 2 odst. 1 písm. a) bod 4. zákona veřejným zadavatelem, nejedná se v případě zakázky „Revize munice 152 mm EOFd“ o veřejnou zakázku podle ustanovení § 6 odst. 1 zákona, z čehož vyplývá, že se na daný případ se nevztahuje ani ustanovení § 94 odst. 1 zákona, podle něhož vykonává dohled nad dodržováním tohoto zákona Úřad pro ochranu hospodářské soutěže.

Z výše uvedených důvodů není orgán dohledu oprávněn přezkoumávat postup VOP-026 Šternberk, s. p., a proto rozhodl o zastavení řízení, jak je uvedeno ve výroku.

Poučení:

Proti tomuto rozhodnutí lze do 15 dní ode dne jeho doručení podat rozklad k předsedovi Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže, a to prostřednictvím Úřadu pro ochranu hospodářské soutěže – sekce veřejných zakázek, třída Kpt. Jaroše 7, 604 55 Brno. Včas podaný rozklad má odkladný účinek. Rozklad se podává s potřebným počtem stejnopisů tak, aby jeden stejnopis zůstal správnímu orgánu a aby každému účastníku řízení mohl úřad zaslat jeden stejnopis.

Mgr. Pavel Herman
ředitel sekce veřejných zakázek

Obdrží:

VOP-026 Šternberk, s. p., Olomoucká 175, 785 01 Šternberk

JUDr. Pavel Dejl, LL.M., Ph.D., advokát, Jungmannova 24, 110 00 Praha

Explosia, a. s., Semtín 107, 530 50 Pardubice

Poličské strojírny, a. s., Horní náměstí, 572 01 Polička

Vypraveno dne: viz otisk razítka na poštovní obálce